

# 2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK  
SJØ

Årgang 135

**Nr 14**  
L.nr. 617 - 660 - Stavanger 31 juli 2004

**UTGITT AV SJØKARTVERKET.**

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.  
Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

**Statens kartverk Sjø.**

**Postboks 60,**

**4001 Stavanger.**

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

**E-post (E-mail):** [sksk@statkart.no](mailto:sksk@statkart.no)

**Redaksjon Efs:**

**E-post (E-mail):** [efs@statkart.no](mailto:efs@statkart.no)

**Internett:** <http://www.statkart.no/efs>

**Telefax:** **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

**Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form** er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.*

---

**Efs /Kartrettelser på Internett.**

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

**Efs/Chart Correction on Internet.**

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

**Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.**

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (\*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

**En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

**Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.**

**Alle (T)** meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

**(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).**

#### **Forkortelser:**

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

## **INNHold**

**Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*):** 1, 2, 3, 4, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 29, 30, 31, 32, 41, 42, 56, 61, 69, 76, 119, 120, 126, 201, 202, 207, 229, 230, 302, 304, 305, 307, 309, 310, 401, 507, 510, 513, 515, 557, 558, 558,559.  
**Båtsportkart (*Small Craft Charts*):** Serie(s) A, B, H, M.

### **NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.**

617. \* Nytrykk av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

#### **NORSKE FARVANN**

##### **Kart (*Charts*): 4, 401**

618. \* Oslofjorden. Lysaker. Bærum. Havnedistriktsgrense. (*Harbour District*).

##### **Kart (*Chart*): 16**

619. \* Rogaland. Karmøy Geitungen fyr. Delvis omskjermet.

##### **Kart (*Chart*) 17.**

620. \* Rogaland. Karmøy vest side. Ferkingstadneset lykt. Delvis omskjermet.

##### **Kart (*Chart*): 20**

621. \* Hordaland. Skåneviksfjorden. Skrånes. Havbruk utgår.

622. \* Hordaland. Husnesfjorden. Halsnøy. Grunner. (*Depths*).

##### **Kart (*Chart*): 23.**

623. \* Hordaland. Store Lyngøy. Njøta. Sætreosen. Kartrettelser.

##### **Kart (*Charts*): 119, 23**

624. \* Hordaland. Salhusfjorden. Krossnessundet. Røriedninger etablert.

##### **Kart (*Charts*): 24, 120**

625. \* Hordaland. Holsnøy. Luftspenn Korreksjon. (*Overhead Cables. Correction*).

**Kart (Charts): 31, 126.**

626. \* Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Oksebåsen. Grunner. Utdypning.

**Kart (Chart): 32.**

627. \* Møre og Romsdal. Onakalven. Nytt merke.

**Kart (Charts): 41, 42**

628. \* Sør-Trøndelag. Froan. Gjesingbogen lykt. Delvis omskjermet.

629. \* Sør-Trøndelag. Frohavet. Store Flatholmen lykt. Delvis omskjermet.

**Kart (Chart): 56**

630. \* Sør-Helgeland. Husvær. Brasø. Tennvalen lanterne endret.

631. \* Sør Helgeland. Havbruk. (Marine Farms)

**Kart (Chart) 61.**

632. \* Nord Helgeland. Havbruk (Marine Farms).

**Kart (Chart): 69**

633. \* Salten. Tysfjorden. Størdjord Nedre lanterne. Delvis omskjermet. Ny karakter.

634. \* Salten. Tysfjorden. Størdjord Øvre lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.

**Kart (Chart): 229.**

635. \* Salten. Valsvær og Engelvær. Grunner. (Depths).

**Kart (Charts): 69, 230**

636. \* Salten. Tysfjorden. Grunner. (Depths)

637. \* Salten. Tysfjorden. Barøy syd. Grunner. (Depths)

638. \* Salten. Efjorden. Barøy syd.. Grunner. (Depths).

**Kart (Chart): 230**

639. \* Salten. Tysfjorden. Bekkenesholmen. Grunner. (Depths)

640. \* Salten. Efjorden. Håkonset. Grunne. (Depth)

641. \* Ofotfjorden. Skogøy. Jernstenger etablert. Rød og YB stake utgå.

**Kart (Chart): 76.**

642. \* Vesterålen. Hadsselfjorden. Børøysund. Lysbøye endret.

**NORDSJØEN**

643. \* Norsk kontinentalsokkel. Sleipner. Rørledninger etablert.

644. Britisk kontinentalsokkel. Nelson Oilfield E. Rørledning.

645. Britisk kontinentalsokkel. Goldeneye Gas Field. Vrak

**SKAGERRAK.**

646. Danmark. Rute T. Skagens Rev NNE. Vrak.

**KATTEGAT.**

647. Danmark. Herthas Flak NNE. Vrak

648. Danmark. Rute T. E av lysbøye No 1A. Vrak.

649. Danmark. Rute T. Skagens Rev E. Vrak.

**NORSKEHAVET.**

650. \* (T). Norskehavet. Visund. Kvitebjørn. Gassrørledning. Advarsel.

**NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.**651. \* (T). Nordishavet. Marine undersøkelser. (*Research Cruises*).**SVALBARD.**

652. \* (T). Svalbard. Longyearbyen. Revneset. Stake.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER****Kart: 21, 23.**653. \* (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (*Sailing Race*).**Kart: 30, 31, 126.**

654. \* (P). Møre og Romsdal. Omgjøring fra flytende til faste merker.

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER**655. \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåttery. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (*Gunnery Exercises . Danger Areas*).

656. \* (T). Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder. Skyteøvelser.

657. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Seismic Surveys*).

658. (T). Salten. Vestfjorden. Hamarøy. Bølgemåler og markeringsbøye.

659. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

660. Siste trykningsdato for norske sjøkart (Latest printing date of Norwegian Charts).

**NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.**

617. \* Nytrykk av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utoivelsesdato.html>Følgende sjøkart er nå utgitt som **nytrykk**.: (*Following charts are reprinted*):

| <b>Sjøkart nr.</b><br><b>(Chart No):</b> | <b>Tittel</b><br><b>(Title):</b>                  | <b>Trykt</b><br><b>(Reprint):</b> | <b>À jour t.o.m.</b><br><b>(Corrected to)</b><br><b>Efs nr.:</b> |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 33                                       | Harøyfjorden-Molde                                | 7/04                              | 12/04                                                            |
| 39                                       | Tronheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn<br>- Buvika | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 57                                       | Vefsen- og Leirfjorden                            | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 65                                       | Fra Saltfjorden til Bodø og Landegode             | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 67                                       | Fra Leines til Grøtøy og Steigen                  | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 119                                      | Osterfjorden-Sørfjorden                           | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 251                                      | Ytre Sognefjorden                                 | 7/04                              | 13/04                                                            |
| 252                                      | Indre Sognefjorden                                | 7/04                              | 13/04                                                            |

Tidligere utgave av samme kart er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs. (*Previous printings of the current edition remain in force*).

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

## NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

### Kart (Charts): 4, 401

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

#### 618. \* Oslofjorden. Lysaker. Bærum. Havnedistriktsgrense. (Harbour District).

Tidligere Efs 12/515/2004 utgår. (Delete former Efs 12/515/2004)

Påfør havnedistriktgrenser for **Bærum** havnedistrikt i rette linjer mellom følgende punkter :

(Insert limits for harbour district as follows):

##### DATUM: European 1950

- (1) 59° 54.81'N, 10° 38.53'E
- (2) 59° 54.67'N, 10° 38.64'E
- (3) 59° 54.59'N, 10° 38.95'E
- (4) 59° 53.09'N, 10° 39.57'E
- (5) 59° 50.17'N, 10° 35.95'E
- (6) 59° 49.57'N, 10° 33.87'E
- (7) 59° 51.04'N, 10° 34.13'E
- (8) 59° 51.97'N, 10° 33.47'E
- (9) 59° 52.53'N, 10° 32.86'E
- (10) 59° 53.04'N, 10° 31.98'E
- (11) 59° 53.03'N, 10° 31.71'E
- (12) 59° 52.76'N, 10° 31.08'E
- (13) 59° 52.75'N, 10° 30.94'E
- (14) 59° 52.65'N, 10° 30.54'E
- (15) 59° 52.71'N, 10° 30.46'E

##### DATUM: WGS84

- (1) 59° 54.682'N, 10° 38.524'E
- (2) 59° 54.642'N, 10° 38.552'E
- (3) 59° 54.564'N, 10° 38.866'E
- (4) 59° 53.065'N, 10° 39.485'E
- (5) 59° 50.146'N, 10° 35.860'E
- (6) 59° 49.544'N, 10° 33.786'E
- (7) 59° 51.011'N, 10° 34.041'E
- (8) 59° 51.442'N, 10° 33.739'E
- (9) 59° 51.942'N, 10° 33.389'E
- (10) 59° 52.507'N, 10° 32.770'E
- (11) 59° 52.902'N, 10° 32.103'E
- (12) 59° 53.012'N, 10° 31.894'E
- (13) 59° 53.001'N, 10° 31.621'E
- (14) 59° 52.833'N, 10° 31.272'E
- (15) 59° 52.734'N, 10° 30.990'E
- (16) 59° 52.722'N, 10° 30.855'E
- (17) 59° 52.627'N, 10° 30.455'E
- (18) 59° 52.683'N, 10° 30.362'E

Fastsatt av Kystdirektoratet 26. mai 2004 med hjemmel i lov av 8.juni 1984 nr.51 om havner og farvann m.v. § 14 annet ledd og delegeringsvedtak av 15.oktober 2002.

Unntatt fra havnedistriktet er farvannet utenfor Forsvarets stasjoner og anlegg (eiendom) i en avstand av 50 meter fra høyeste ordinære spring høyvannslinje.

#### Overstående grenser gjelder fra 10.juni 2004.

(New borders enter into place June 10th 2004).

Kart (Charts): 4, 401. (KildeID 8943). (Kystdirektoratet 3. juni 2004).

**Kart (Chart): 16**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) G**619. \* Rogaland. Karmøy. Geitungen fyr. Delvis omskjærmet.**Posisjon: 59° 07' 53" N, 05° 14' 34" E (WGS84) **Geitungen fyr.**

Lykten lyser nå slik:

- |    |          |               |
|----|----------|---------------|
| 1) | <b>G</b> | 252° - 257°   |
| 2) | <b>R</b> | 257° - 261°   |
| 3) | <b>W</b> | 261° - 265°   |
| 4) | <b>G</b> | uforandret.   |
| 5) | <b>W</b> | uforandret.   |
| 6) | <b>R</b> | 284° - 341.5° |
| 7) | <b>W</b> | 341.5° - 077° |
| 8) | <b>G</b> | 077° - 109.5° |

Karakter uforandret.

Kart: 16. Båtsportkart: G-739 A. Fyrlista nr.126500. (KildeID 8986). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 3.juni 2004).

**\* Rogaland. Karmøy. Geitungen Light.**Position: 59° 07' 53" N, 05° 14' 34" E (WGS84) **Geitungen light.**

Amend following sectors at the light:

- |    |          |               |
|----|----------|---------------|
| 1) | <b>G</b> | 252° - 257°   |
| 2) | <b>R</b> | 257° - 261°   |
| 3) | <b>W</b> | 261° - 265°   |
| 4) | <b>G</b> | unchanged     |
| 5) | <b>W</b> | unchanged     |
| 6) | <b>R</b> | 284° - 341.5° |
| 7) | <b>W</b> | 341.5° - 077° |
| 8) | <b>G</b> | 077° - 109.5° |

Character unchanged.

Chart: 16. Small Craft Chart: G-739 A. Norw.List of lights No. 126500.

**Kart (Chart) 17.**Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) H.**620. \* Rogaland. Karmøy vest side. Ferkingstadneset lykt. Delvis omskjærmet.**Posisjon: 59° 13.6' N, 05° 10.2' E (WGS84), **Ferkingstadneset lykt.**

Lykten lyser nå slik:

- |    |          |                 |
|----|----------|-----------------|
| 1) | <b>G</b> | uforandret      |
| 2) | <b>W</b> | uforandret      |
| 3) | <b>R</b> | 084° - 103°     |
| 4) | <b>W</b> | 103° - 143.5°   |
| 5) | <b>G</b> | 143.5° - 183.5  |
| 6) | <b>R</b> | 183.5° - 199.5° |

Karakter uforandret.

Kart: 17. Båtsportkart: H-748. Fyrlista nr.127500. (KildeID 9925). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 24.juni 2004)

**\* Rogaland. Karmøy W. Ferkingstadneset Light.**

Position: 59° 13.6' N, 05° 10.2' E (WGS84), **Ferkingstadneset light.**

Amend following sectors at the light:

- |    |          |                 |
|----|----------|-----------------|
| 1) | <b>G</b> | unchanged       |
| 2) | <b>W</b> | unchanged       |
| 3) | <b>R</b> | 084° - 103°     |
| 4) | <b>W</b> | 103° - 143.5°   |
| 5) | <b>G</b> | 143.5° - 183.5  |
| 6) | <b>R</b> | 183.5° - 199.5° |

Character unchanged.

Chart: 17. Small Craft Chart: H-748. Norw. List of Lights No. 127500.

## Kart (Chart): 20

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) K

**621. \* Hordaland. Skåneviksfjorden. Skrånes. Havbruk utgåår.**

Havbruk i følgende posisjon utgåår

DATUM: NGO 1948

DATUM: WGS84

(1) 59° 43.58'N, 5° 51.65'E (1) 59° 43.65'N, 5° 51.40'E

Kart: 20. (KildeID: 9144). (Fiskeridirektoratet, 11. mai 2004).

**\* Hordaland. Skåneviksfjorden. Skrånes. Marine Farm.**

Delete a marine farm in following position:

DATUM: NGO 1948

DATUM: WGS84

(1) 59° 43.58'N, 5° 51.65'E (1) 59° 43.65'N, 5° 51.40'E

Chart: 20.

**622. \* Hordaland. Husnesfjorden. Halsnøy. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde som følger: (Insert depths as follows):

|     | Posisjon<br>(Positions) (NGO 48) | Dybde<br>(Depth): | Dybde utgåår<br>(Delete depth) |
|-----|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 1)  | 59° 50.91'N, 5° 41.40'E          | 6,4m              |                                |
| 2)  | 59° 50.82'N, 5° 41.97'E          | 2,6m              |                                |
| 3)  | 59° 50.69'N, 5° 41.98'E          | 2,6m              |                                |
| 4)  | 59° 51.05'N, 5° 40.66'E          | 6m                | 29m                            |
| 5)  | 59° 51.02'N, 5° 40.71'E          | 6m                | 29m                            |
| 6)  | 59° 49.60'N, 5° 42.34'E          | 5,5m              | 8m                             |
| 7)  | 59° 49.62'N, 5° 43.76'E          | 6,9m              |                                |
| 8)  | 59° 49.79'N, 5° 46.19'E          | 12m               |                                |
| 9)  | 59° 49.80'N, 5° 46.47'E          | 5,8m              | 6.5m                           |
| 10) | 59° 49.67'N, 5° 46.93'E          | 12m               | 19m                            |
| 11) | 59° 49.58'N, 5° 47.07'E          | 10m               |                                |
| 12) | 59° 48.24'N, 5° 47.64'E          | 6m                | 9m                             |
| 13) | 59° 47.48'N, 5° 47.68'E          | 10m               |                                |
| 14) | 59° 47.32'N, 5° 47.59'E          | 13m               | 8m                             |

Kart (Chart): 20. (KildeID: 8431). (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 2004).

**Kart (Chart): 23.****623. \* Hordaland. Store Lyngøy. Njøta. Sætreosen. Kartrettelser.**

- 1) 97900, **Lyngøy molo** i posisjon 60°40.1' N, 04°44.9' E (WGS 84) til **FI 3s**.
  - 2) 176500, **Sandholmen** lykt i posisjon 60° 44.9' N, 05° 01.1' E (WGS 84)  
påfør karakter **Iso 6s**.
  - 3) Grunne 5m i posisjon 60°34' 11.1" N 04° 59' 31.9" E (WGS 84), endres til **1.5m**.
- Kart 23. (Redaksjon Stavanger 28. juli 2004).

**\* Hordaland. Store Lyngøy. Njøta. Sætreosen. Chart Corrections.**

- 1) Amend **Lyngøy Mole** in position 60°40.1' N, 04°44.9' E (WGS 84) to **FI 3s**.
  - 2) Insert character **Iso 6s** on **Sandholmen** light 60° 44.9' N, 05° 01.1' E (WGS 84).
  - 3) Amend 5m depth to **1,5m** in position 60°34' 11.1" N 04° 59' 31.9" E (WGS 84).
- Chart 23.

**Kart (Charts): 119, 23**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M

**624. \* Hordaland. Salhusfjorden. Krossnessundet. Rørledninger etablert.**

Påfør en rørledning mellom følgende posisjoner (WGS 84):

- 1)
  - a) 60° 31.8'N, 05° 15.0'E
  - b) 60° 31.8'N, 05° 15.1'E
  - c) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - d) 60° 32.2'N, 05° 15.1'E
- 2)
  - a) 60° 31.9'N, 05° 15.3'E
  - b) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - c) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - d) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E

Kart: 119, 23. (KildeID: 8571). (Redaksjonen Stavanger 1. juni 2004) .

**\* Hordaland. Salhusfjorden. Krossnessundet. Pipelines.**

*Insert a pipeline between following positions: (WGS84):*

- 1)
  - a) 60° 31.8'N, 05° 15.0'E
  - b) 60° 31.8'N, 05° 15.1'E
  - c) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - d) 60° 32.2'N, 05° 15.1'E
- 2)
  - a) 60° 31.9'N, 05° 15.3'E
  - b) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - c) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E
  - d) 60° 31.9'N, 05° 15.2'E

Charts: 119, 23.

**Kart (Charts): 24, 120**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M**625. \* Hordaland. Holsnøy. Luftspenn Korreksjon. (Overhead Cables. Correction.**

Ref Efs 13/575/2004, punkt d):

Korriger posisjonen i punkt d) til (*Correct Efs 13/575/2004, d) to:*)**d). Fri seilingshøyde (vertical clearance): 23m**

DATUM: European 1950

DATUM: WGS84

(1) 60° 36' 11"N, 5° 05' 04"E

(1) 60° 36' **09**"N, 5° 04' 58"E

(2) 60° 36' 16"N, 5° 04' 58"E

(2) 60° 36' 15"N, 5° 04' 52"E

Kart (*Charts*): 24, 120. (KildeID 9249). (Redaksjonen Stavanger, 23 juli 2004).**Kart (Charts): 31, 126.****626. \* Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Oksebåsen. Grunner. Utdypning.**

Slett 2 grunner på 6,4m i følgende posisjoner (ED50):

1) 62° 30.345' N, 06° 08.668' E

2) 62° 30.270' N, 06° 08.833' E

**Merk:****Leden mellom Oksebåsen vestre og Oksebåsen østre er utdypet til minimum 11 m.****Oksebåsen vestre står på 5,8 m dybde, og Oksebåsen østre står på 6,4 m dybde.**

Kart 126, 31. (KildeID 10243). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. mai 2004).

**\* Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Oksebåsen. Depths.***Delete 6,4m depth in following positions (ED50):*

1) 62° 30.345' N, 06° 08.668' E

2) 62° 30.270' N, 06° 08.833' E

*Merk:**The passage between Oksebåsen W and Oksebåsen E have a depth of 11 m.**Oksebåsen W placed on 5,8m and Oksebåsen E placed on 6,4m depth.**Charts 126, 31***Kart (Chart): 32.****627. \* Møre og Romsdal. Onakalven. Nytt merke.**

Posisjon: 62° 51.8497' N, 06° 33.0546' E (WGS 84)

**Onakalven** i ovennevnte posisjon har fått ny trebeining med grønt toppmerke.

Kart: 32. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 25. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Onakalven. Beacon.***Position: 62° 51.8497' N, 06° 33.0546' E (WGS 84).**Insert a new three leg beacon, **Onakalven**, with green topmark in above position.**Chart: 32.*

**Kart (Charts): 41, 42****628. \* Sør-Trøndelag. Froan. Gjæsingbogen lykt. Delvis omskjærmet.**Posisjon: 63° 55' 47"N, 8° 57' 24"E (ED50), **Gjæsingbogen lykt.**

Lykten lyser nå slik:

- |                       |          |                 |
|-----------------------|----------|-----------------|
| 1)                    | <b>G</b> | 253.5° - 295°   |
| 2)                    | <b>W</b> | 295° - 324°     |
| 3) til 8) uforandret. |          |                 |
| 9)                    | <b>R</b> | 162° - 164°     |
| 10)                   | <b>W</b> | 164° - 167.5    |
| 11)                   | <b>G</b> | 167.5° - 186.5° |
| 12)                   | <b>R</b> | 186.5 - 253.5°  |

Karakter uforandret.

Kart: 41, 42. Fyrlista nr.468800. (Kilde ID8983). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 3.juni 2004).

**\* Sør – Trøndelag. Froan. Gjæsingbogen Light.***Position: 63° 55' 47"N, 8° 57' 24"E (ED50), Gjæsingbogen light.**Amend following sectors at the light:*

- |                            |          |                 |
|----------------------------|----------|-----------------|
| 1)                         | <b>G</b> | 253.5° - 295°   |
| 2)                         | <b>W</b> | 295° - 324°     |
| 3) to 8) <i>Unchanged.</i> |          |                 |
| 9)                         | <b>R</b> | 162° - 164°     |
| 10)                        | <b>W</b> | 164° - 167.5    |
| 11)                        | <b>G</b> | 167.5° - 186.5° |
| 12)                        | <b>R</b> | 186.5 - 253.5°  |

*Character unchanged.**Charts: 41, 42. Norw.Light List No.468800.***629. \* Sør-Trøndelag. Frohavet. Store Flatholmen lykt.Delvis omskjærmet.**

DATUM: European 1950

Posisjon: 63° 58'N, 9° 33'E , **Store Flatholmen lykt**

Lykten lyser nå slik:

- |    |          |                 |
|----|----------|-----------------|
| 1) | <b>W</b> | Uforandret.     |
| 2) | <b>R</b> | 331.5° - 022.5° |
| 3) | <b>W</b> | 022.5° - 216.5  |

(4) og (5) uforandret.

Karakter uforandret.

Kart: 43, 44. Fyrlista nr.475000. (KildeID8983). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 3.juni 2004)

**\* Sør-Trøndelag. Frohavet. Store Flatholmen light.***DATUM: European 1950**Position: 63° 58'N, 9° 33'E , Store Flatholmen light.**Amend following sectors at the light:*

- |    |          |                   |
|----|----------|-------------------|
| 1) | <b>W</b> | <i>Unchanged.</i> |
| 2) | <b>R</b> | 331.5° - 022.5°   |
| 3) | <b>W</b> | 022.5° - 216.5    |

*(4) og (5) Unchanged**Character unchanged.**Charts: 43, 44. List of Lights no 475000*

**Kart (Chart): 56****630. \* Sør-Helgeland. Husvær. Brasø. Tennvalen lanterne endret.**

Tidligere Efs 13/599(P)/04 utgår.

Posisjon: 65° 55.5' N, 12° 11.8' E (ED-50), **Tennvalen** lanterne

Karakteren er endret til **Iso R 2s**.

Kart: 56. (Kilde10247) (Kystverket Nordland, 19. juli 2004).

**\* Sør-Helgeland. Husvær. Brasø. Tennvalen light.**

*Delete former Efs 13/599(P)/04.*

*Position: 65° 55.5' N, 12° 11.8' E (ED-50), **Tennvalen** light*

*Amend character to **Iso R 2s**.*

*Chart: 56.*

**631. \* Sør Helgeland. Havbruk. (Marine Farms)**

Havbruk utgår i følgende posisjoner. (*Delete marine farms in following positions*) (ED50):

- 1) 66° 07.23'N, 12° 28.01'E
- 2) 66° 04.74'N, 12° 25.17'E
- 3) 66° 02.26'N, 12° 15.09'E
- 4) 66° 02.60'N, 12° 17.97'E
- 5) 66° 01.20'N, 12° 17.90'E
- 6) 66° 00.39'N, 12° 16.63'E
- 7) 66° 00.65'N, 12° 21.07'E

Kart (Chart): 56. (Redaksjon, Stavanger 28. juli 2004).

**Kart (Chart) 61.****632. \* Nord Helgeland. Havbruk (Marine Farms).**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (*Insert marine farm in following positions*) (ED 50):

- 1) 66° 29.28'N, 12° 05.65'E
- 2) 66° 28.27'N, 12° 18.57'E

Kart: 61. (Redaksjon, Stavanger 28. juli 2004).

**Kart (Chart): 69****633. \* Salten. Tysfjorden. Storfjord Nedre lanterne. Delvis omskjernet. Ny karakter.**

Se også tidligere Efs 9/424/2004.

Posisjon: 68° 11' 46" N, 16° 03' 40" E (ED50) **Storfjord. Nedre** lanterne.

Endre **Storfjord Nedre** lanterne til **Oc R 6s**, rundtlysende.

Overrettlinjen 233.5° midt i renna.

Kart: 69.. Fyrlista nr. 722400. (Kilde 7088). (Kystverket Midt – Norge, Ålesund 19.april 2004).

**\* Salten. Tysfjorden. Storfjord Nedre Light.**

See also Efs 9/424/2004.

Position: 68° 11' 46" N, 16° 03' 40" E (ED50) Storfjord. Nedre light.

Amend **Storfjord Nedre** light to **Oc R 6s**, vis.000° - 360°

Leading line 233.5°

Chart: 69. Norw. List of Light. No. 722400.

**634. \* Salten. Tysfjorden. Storfjord Øvre lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.**

Se også tidligere Efs 9/425/2004.

Posisjon: 68° 11' 44" N, 16° 03' 34" E (ED50) **Storfjord. Øvre lykt.**

Lykten lyser nå slik:

**1) R 230° - 237°**

Overrettlinjen 233.5° midt i renna.

Karakter: **Oc R 6s**

Kart: 69. Fyrlista nr. 722500. (Kilde 7088). (Kystverket Midt – Norge, Ålesund 19.april 2004).

**\* Salten. Tysfjorden. Storfjord Øvre Light.**

See also Efs 9/425/2004.

Position: 68° 11' 44" N, 16° 03' 34" E (ED50) **Storfjord. Øvre light.**

Amend following sector at the light:

**1) R 230 – 237°**

Leading line 233.5°

Character: **Oc R 6s.**

Chart: 69. Norw. List of Light. No. 722500.

**Kart (Chart): 229.**

**635. \* Salten. Valsvær og Engelvær. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

| Nr. | Posisjon: (NGO)<br>(Position) | Dybde:<br>(Depth)            | Dybde utgår<br>(Delete depth) |
|-----|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1)  | 67° 56' 03" N, 14° 51' 52"E   | Skvalpeskjær<br>(rock awash) |                               |
| 2)  | 67° 56' 11" N, 14° 51' 33"E   | 1m                           |                               |
| 3)  | 67° 55' 47" N, 14° 50' 27" E  | 9m                           |                               |
| 4)  | 67° 55' 32" N, 14° 50' 59" E  | 8m                           |                               |
| 5)  | 67° 54' 24" N, 14° 47' 06"E   | 5.8m                         |                               |
| 6)  | 67° 52' 34" N, 14° 41' 52"E   | 3m                           |                               |
| 7)  | 67° 52' 17" N, 14° 40' 39"E   | 2m                           | 3m                            |
| 8)  | 67° 52' 15" N, 14° 40' 31"E   | 2m                           |                               |
| 9)  | 67° 51' 53" N, 14° 40' 06"E   | 2.6m                         |                               |
| 10) | 67° 50' 30" N, 14° 34' 51"E   | 2m                           | 3m                            |

Kart (Chart): 229. (Kilde 6614-11). (Redaksjonen, Stavanger 27.juli 2004).

### Kart (Charts): 69, 230

#### 636. \* Salten. Tysfjorden. Grunner.(Depths)

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner.

(Insert depths in following positions):

| Nr | Posisjon:<br>(Position)(ED50) | Dybde:<br>(Depth) | Dybde utgår:<br>(Delete depth) |
|----|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 1  | 68° 15' 39" N, 16° 03' 56" E  | 10m               |                                |
| 2  | 68° 15' 39" N, 16° 03' 38" E  | 10m               |                                |
| 3  | 68° 15' 42" N, 16° 03' 23" E  | 13.5m             | 24m                            |
| 4  | 68° 16' 05" N, 16° 01' 16" E  | 8.5m              |                                |
| 5  | 68° 16' 09" N, 16° 01' 32" E  | 8.5m              |                                |

Kart (Charts): 69, 230. (Kilde 10089). (Redaksjonen, Stavanger 16.juli 2004).

#### 637. \* Salten. Tysfjorden. Barøy syd. Grunner.(Depths)

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner.

(Insert depths in following positions):

| Nr. | Posisjon:<br>(Position)(ED50) | Dybde:<br>(Depth) |
|-----|-------------------------------|-------------------|
| 1   | 68° 18' 17" N, 16° 02' 25" E  | 14m               |
| 2   | 68° 18' 34" N, 16° 02' 24" E  | 6.8m              |
| 3   | 68° 18' 20" N, 16° 02' 34" E  | 9m                |
| 4   | 68° 18' 28" N, 16° 01' 59" E  | 13m               |
| 5   | 68° 18' 21" N, 16° 02' 01" E  | 11.5m             |

Kart (Charts): 69, 230. (Kilde10090). (Redaksjonen, Stavanger 19.juli 2004).

#### 638. \* Salten. Efjorden. Barøy syd.. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner.

(Insert depths in following positions):

| Nr. | Posisjon:<br>(Position)(ED50) | Dybde<br>(Depth) | Dybde utgår:<br>(Delete depth) |
|-----|-------------------------------|------------------|--------------------------------|
| 1   | 68° 19' 47" N, 16° 02' 22" E  | 4m               |                                |
| 2   | 68° 19' 44" N, 16° 02' 12" E  | 5m               |                                |
| 3   | 68° 18' 52" N, 16° 03' 43" E  | 11m              |                                |
| 4   | 68° 18' 54" N, 16° 08' 20" E  | 7.8m             | 18m (kart 69)                  |
| 5   | 68° 18' 55" N, 16° 08' 50" E  | 2.5m             |                                |
| 6   | 68° 19' 08" N, 16° 09' 19" E  | 16m              |                                |
| 7   | 68° 16' 48" N, 16° 34' 38" E  | 0.8m             |                                |
| 8   | 68° 16' 45" N, 16° 34' 44" E  | 1.3m             | 32m                            |
| 9   | 68° 16' 43" N, 16° 34' 49" E  | 12m              |                                |
| 10  | 68° 17' 01" N, 16° 32' 52" E  | 10m              | 13m                            |
| 11  | 68° 17' 15" N, 16° 33' 36" E  | 13m              |                                |
| 12  | 68° 17' 06" N, 16° 32' 53" E  | 14.5m            | 30m                            |

Kart( Charts): 69, 230. (KildeID1 0203). (Redaksjonen, Stavanger 23.juli 2004).

## Kart (Chart): 230

### 639. \* Salten. Tysfjorden. Bekkenesholmen. Grunner.(Depths)

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner.

*(Insert depths in following positions):*

| Nr | Posisjon:<br>(Position)(ED50) | Dybde:<br>(Depth) | Dybde utgår:<br>(Delete depth) |
|----|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 1  | 68° 15' 31" N, 16° 09' 38" E  | 8.5m              | 2x10m                          |
| 2  | 68° 15' 35" N, 16° 09' 16" E  | 14m               | 49m                            |
| 3  | 68° 15' 33" N, 16° 11' 31" E  | 8m                |                                |
| 4  | 68° 16' 10" N, 16° 09' 58" E  | 10m               | 35m                            |
| 5  | 68° 16' 16" N, 16° 09' 39" E  | 13m               | 27m                            |
| 6  | 68° 15' 52" N, 16° 09' 45" E  | 15m               | 50m                            |
| 7  | 68° 16' 10" N, 16° 09' 36" E  | 15.5m             |                                |

Kart (Chart): 230. (Kilde 10088). (Redaksjonen, Stavanger 16.juli 2004).

### 640. \* Salten. Efjorden. Håkonset. Grunne. (Depth)

Posisjon: 68° 18' 31" N, 16° 24' 57" E (ED50)

Påfør en grunne på **5.3m** i ovennevnte posisjon, 11m utgår.

*(Insert 5.3m depth in above position, delete 11m.*

Kart (Chart) 230. (KildeID10245). (Redaksjonen, Stavanger 26.juli 2004).

### 641. \* Ofotfjorden. Skogøy. Jernstenger etablert. Rød og YB stake utgår.

1) Posisjon: 68° 28' 19" N, 16° 53' 54" E (ED50).

a) Påfør en jernstang med rødt merke i ovennevnte posisjon.

b) Rød stake utgår.

2) Posisjon: 68° 28' 27" N, 16° 55' 02" E (ED50)

a) Påfør en jernstang med rødt toppmrke i ovennevnte posisjon.

b) YB stake utgår.

Kart: 230. (Kilde10064). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 18.juni 2004).

### \* Ofotfjorden. Skogøy. Iron Perchs. Spar Buoys.

1) Position: 68° 28' 19" N, 16° 53' 54" E (ED50)

a) **Insert** an iron perch with red mark in above position.

b) **Delete** the red spare buoy .

2) Position: 68° 28' 27" N, 16° 55' 02" E (ED50).

a) **Insert** an iron perch with red mark in above position.

b) **Delete** the YB spare buoy.

Chart: 230.

**Kart (Chart): 76.****642. \* Vesterålen. Hadsselfjorden. Børøysund. Lysbøye endret.**

Tidligere Efs 13/606(P)/04 utgår.

Posisjon: 68° 34.23' N, 15° 00.95' E (NGO 48).

**Børøysundet** lysbøye, Øst Kardinal BYB, i ovennevnte posisjon er **erstattet med grønn lysbøye (FI G 3s)**.

Kart: 76. Fyrlistenr. 790000. (Kilde10247). (Kystverket Nordland 19. juli 2004).

**\* Vesterålen. Hadsselfjorden. Børøysund Light Buoy.**

Delete former Efs 13/606(P)/04.

Position: 68° 34.23' N, 15° 00.95' E (NGO 48).

Substitute **green lightbuoy**, **FI G 3s**, in above position, for East Cardinal, BYB.

Chart: 76. List of Lights no: 790000.

**NORDSJØEN**

(North Sea)

**643. \* Norsk kontinentalsokkel. Sleipner. Rørledninger etablert.**

Påfør en rørledning, gass, mellom følgende posisjoner;

- 1) 58° 25.05' N, 01° 43.15' E (**Sleipner B**)
- 2) 58° 24.4' N, 01° 43.9' E
- 3) 58° 22.2' N, 01° 54.1' E (**Sleipner A**)

Kart: 559. (Kilde 10163). (Norsk Hydro, NtM 29/3231/2004).

**\* Norwegian Continental Shelf. Sleipner. Pipeline.**

Insert a pipeline between following positions:

- 1) 58° 25.05' N, 01° 43.15' E (**Sleipner B**)
- 2) 58° 24.4' N, 01° 43.9' E
- 3) 58° 22.2' N, 01° 54.1' E (**Sleipner A**)

Chart: 559.

**644. Britisk kontinentalsokkel. Nelson Oilfield E. Rørledning.**

Påfør en rørledning mellom følgende posisjoner:

- 1) 57° 38.4' N, 01° 22.2' E (Hefte)
- 2) 57° 39.9' N, 01° 08.8' E (Plattform)

Kart: 559. (Kilde 10163). (Shell Exploration and Production, NtM 29/3297/2004).

**645. Britisk kontinentalsokkel. Goldeneye Gas Field. Vrak**

Påfør et vrak i posisjon:

57° 59.43' N, 00° 50.58' W (ED 50).

Kart: 559. (KildeID: 10163). (BG Group, NtM 29/3301/2004).

**SKAGERRAK.***(Skagerrakt.)***646. Danmark. Rute T. Skagens Rev NNE. Vrak.**

Posisjon 1): 57° 47.86' N, 10° 44.17' E

Posisjon 2): 57° 47.674' N, 10° 44.020' E

Slett vrak i posisjon 1).

Påfør et vrak med dybde **52,4m** i posisjon 2)

Kart: 305 (INT 1300). (Dansk Efs 25/630/2004).

**KATTEGAT.***(Kattegat.)***647. Danmark. Herthas Flak NNE. Vrak**Påfør et vrak med dybde **21,5m** i posisjon

57° 42.225' N, 10° 55.950' E

Kart: 305 (INT 1300). (Dansk Efs 25/626/2004).

**648. Danmark. Rute T. E av lysbøye No 1A. Vrak.**Påfør et vrak med dybde **26,7m** i posisjon

57° 43.019' N, 10° 57.104' E

Kart: 305 (INT 1300). (Dansk Efs 25/627/2004).

**649. Danmark. Rute T. Skagens Rev E. Vrak.**

Posisjon 1): 57° 45.8' N, 10° 48.1' E

Posisjon 2): 57° 46.257' N, 10° 48.041' E

a) Slett vrak i posisjon 1).

b) Påfør et vrak med dybde **32m** i posisjon 2)

Kart: 305 (INT 1300). (Dansk Efs 25/628/2004).

**NORSKEHAVET.***(Norwegian Sea)***650. \* (T). Norskehavet. Visund. Kvitebjørn. Gassrørledning. Advarsel.**

Tidsrom: Fra medio august med en varighet på om lag 2 uker.

DATUM: European 1950

Posisjon 1): 61° 22.13' N, 02° 28.10' E. (**Visund**)Posisjon 2): 61° 04.11' N, 02° 31.66' E. (**Kvitebjørn** gass rørledning).

Statoil planlegger å installere en gassrørledning mellom posisjon 1) og 2). I den forbindelse vil det være en midlertidig begrensning av fiskeriaktivitet i området inntil rørledningen er installert på sjøbunnen.

Kart : 558. (Statoil, 5. juli 2004).

**\* (T). Norwegian Sea. Visund. Kvitebjørn. Pipeline. Warning.**

Position 1): 61° 22.13' N, 02° 28.10' E. **Visund.**

Position 2): 61° 04.11' N, 02° 31.66' E. **Kvitebjørn** pipeline, gas.

Time: From medio August, duration aprox. 2 weeks.

Statoil intend to install a pipeline, gas, between position 1) og 2). Until the pipeline is installed at the seabed, there will be a temporary restriction for fishery in the area.

Chart: 558.

**NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.**

(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

**651. \* (T). Nordishavet. Marine undersøkelser. (Research Cruises).**

Se tidligere Efs 7/321/2004.

R/V Polarstern skal ved hjelp av målebøyer utføre marine undersøkelser i norsk farvann.

Fiskefartøy anbefales å holde seg klar av målebøyenes posisjoner. Bøyene er ikke merket.

Toppen av bøyen ligger **ca 50m under havflaten**.

(See also Efs 7/321/2004-

R/V Polarstern is conducting marine scientific research in Norwegian jurisdiction areas.

Fishery are advised to keep off the positions of moorings.

The moorings are not marked with any lightbuoys or radar-reflectors. The top of the moorings is approximate 50 m beneath the sea surface.)

| <b>Recovered</b> | <b>Positions:</b>          | <b>Depth</b>         |
|------------------|----------------------------|----------------------|
| 28.06.04         | 74° 50' N, 02° 30' W       | 3713                 |
| 28.06.04         | 75° 05' N, 03° 27' W       | 3683                 |
| 29.06.04         | 74° 55' N, 04° 38' W       | 3629                 |
| 06.07.04         | 79° 03.36' N, 04° 18.72' W | 2432                 |
| 06.07.04         | 79° 03.87' N, 04° 10.94' W | 2464                 |
| 06.07.04         | 79° 04.28' N, 04° 19.23' W | 2343                 |
| 06.07.04         | 79° 01.00' N, 04° 19.99' W | 2597                 |
| <b>Deploy</b>    |                            | <b>Below surface</b> |
| 28.06.04         | 74° 50.39' N, 02° 28.73' W | 50m                  |
| 28.06.04         | 75° 04.95' N, 03° 27.27' W | 50m                  |
| 29.06.04         | 74° 54.96' N, 04° 38.11' W | 50m                  |
| 29.06.04         | 74° 53.19' N, 04° 38.11' W | 50m                  |
| 29.06.04         | 74° 51.27' N, 04° 37.95' W | 50m                  |
| 08.07.04         | 78° 35.05' N, 05° 05.61' E | 50m                  |
| 08.07.04         | 78° 36.42' N, 05° 05.28' E | Lander               |
| 12.07.04         | 79° 35.98' N, 05° 09.86' E | 50m                  |
| 12.07.04         | 79° 00.99' N, 04° 20.64' E | 50m                  |
| 13.07.04         | 79° 04.55' N, 04° 05.88' E | Lander               |
| 13.07.04         | 79° 04.72' N, 04° 05.43' E | Lander               |
| 13.07.04         | 79° 04.90' N, 04° 05.52' E | Lander               |
| 04.08.03         | 78° 36.44' N, 05° 04.80' E | Lander               |

Kart (Charts): 507, 510, 515. ( Alfred Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung, Bremerhafen. R/V Polarstern, 13. juli 2004).

## SVALBARD.

### 652. \* (T). Svalbard. Longyearbyen. Revneset. Stake.

Posisjon:

78°17,48' N, 015°31,96' E(WGS 84)

78°17,45' N, 015°32,15' E (ED 50)

Rød stake i ovennevnte posisjon er tatt av dravis. Reservestake er satt ut inntil videre.

Kart: 513. (Norsk Polarinstitutt Svalbard, 12. juli 2004).

### \* (T). Svalbard. Longyearbyen. Revneset. Spar buoy.

Position:

78°17,48' N, 015°31,96' E(WGS 84)

78°17,45' N, 015°32,15' E (ED 50)

Red spar buoy in above position is damaged. Temporary buoy are placed in same position.

Chart: 513. (Norsk Polarinstitutt Svalbard, 12. juli 2004).

## MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

*Temporary (T) and Preliminary (P) notices*

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

### Kart: 21, 23.

*Båtportkart: Serie L, M.*

### 653. \* (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (Sailing Race).

Askøy Seilforening vil arrangere regattaen "Askøy Rundt", den 21. og 22. august,

hvor ca 130 båter vil delta.

Start lørdag 21. august kl. 1100 i **Bakarvågen** og går mot Herdla ut Herdla fjorden.

Start søndag 22. august kl. 1100 fra **Herdla**, inn Hjeltefjorden og til Kleppstø området.

Vaktbåter følger regattaen, og kan kontaktes på VHF eller på mobiltelefon 97699259 eller 91848527.

Kart: 21, 23. Båtportkart: Serie L, M. (Redaksjonen, Stavanger 28. juli 2004).

**Kart: 30, 31, 126.****654. \* (P). Møre og Romsdal. Omgjøring fra flytende til faste merker.**

Erstatt alle flytende merker (staker) med følgende faste merker (stenger):

| <b>Merke nr.</b> | <b>Navn</b>                    | <b>Nytt merke</b>        | <b>Område</b>             | <b>Posisjon<br/>WGS 84</b>        | <b>Kart.</b> |
|------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------|
| 3064000          | <b>Giske havn</b>              | Stang m/ Grønt toppmerke | Valderhaugfjorden         | 62° 29,8098' N,<br>06° 03,174' E  | 31           |
| 3087000          | <b>Flemsøygrunnen</b>          | Stang m Grønt toppmerke  | Longvafjorden             | 62° 40,5858' N,<br>06° 13,7214' E | 31           |
| 3077000          | <b>Gjøsund havn</b>            | Stang m/Rødt toppmerke   | Vigra fjorden             | 62° 31,6591' N,<br>06° 07,5915' E | 31           |
| 3078000          | <b>Gjøsundet</b>               | Stang m/ Grønt toppmerke | Vigra fjorden             | 62° 31,6696 N,<br>06° 08,2399' E  | 31           |
| 303000           | <b>Saunes</b>                  | Stang m/ Rødt toppmerke  | Ulsteinvik                | 62° 20,2263' N,<br>05° 50,5939' E | 30           |
| 3015000          | <b>Langflua</b>                | Stang m/Grønt toppmerke  | Gjersvika                 | 62° 15,6933'N,<br>05° 33,4390' E  | 30           |
| 3007000          | <b>Terneskj.flu</b>            | Stang m/Grønt toppmerke  | Haugsholmen               | 62° 10,7550' N,<br>05° 24,0517' E | 30           |
| 3058000          | <b>Revet<br/>Langskipskjær</b> | Stang m/ Grønt toppmerke | Valleneset<br>Solnørviken | 62° 28,5210' N,<br>06° 41,1437' E | 126          |
| 3056000          | <b>Pinesundet NO 1</b>         | Stang m/ Grønt toppmerke | Vegsundet                 | 62° 25,8485' N,<br>06° 21,5770' E | 31           |
| 3057000          | <b>Pinesundet NO 2</b>         | Stang m/ grønt toppmerke | Vegsund                   | 62° 25,7860'N,<br>06° 21,7731' E  | 31           |
| 3054000          | <b>Pinesundet SO 1</b>         | Stang m/rødt toppmerke   | Vegsund                   | 62° 25,8645' N,<br>06° 21,5811' E | 31           |
| 3055000          | <b>Pinesundet SO 2</b>         | Stang m/ rødt toppmerke  | Vegsund                   | 62° 25,8340 N,<br>06° 21,7237' E  | 31           |

Kart: 30, 31, 126. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 26. juli 2004).

## FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

**655. \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously Active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seatargets can at any time be carried out within following areas):

**END 202**

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

**END 259**

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E  
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E  
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

**END 203**

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

**STOLMEN**

60° 01.3' N, 05° 01.3' E  
60° 02.9' N, 05° 01.3' E  
60° 05.0' N, 04° 57.0' E  
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

**END 204**

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

**656. \* (T). Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder. Skyteøvelser mot luftmål. Advarsel.**

Tidsrom: 16 - 18. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Tidsrom: 23 - 28. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Tidsrom: 20 - 24. september 2004 fra 0600Z til 1400Z.

I nevnte tidsrom vil det bli avholdt skyteøvelser mot luftmål innenfor følgende fareområder (**Ø11**) begrenset av posisjonene:

59° 04' N, 10° 34' E  
59° 04' N, 10° 43' E  
59° 17' N, 10° 43' E  
59° 17' N, 10° 34' E

Farlig høyde: 10 000 fot.

Kart: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Båtsportkart: Serie A, B. (KOMSJØ, Stavanger 5 juli 2004).

**\* (T). Oslofjorden. Gunnery Exercises. Warnings.**

Time: 16 - 18. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Time: 23 - 28. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Time: 20 - 24. september 2004 from 0600Z to 1400Z.

Gunnery exercises against airtargets will take place within following area (**Ø11**):

59° 04' N, 10° 34' E

59° 04' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 34' E

Danger altitude: 10 000 feet.

Charts: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Small Craft Charts: Series A, B.

**657. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).**

| Skip (Ship):                    | Slepekabel, lengd<br>(Towing Cable): | Innenfor område:<br>(Areas):                                                                 | Tidsperiode<br>(Varighet)<br>(Time)       | Kart<br>(Charts):              |
|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
| "Geco Topaz"<br>(3FYH3)         | 6 x 4000m                            | 66° 00' N, 07° 55' E<br>66° 08' N, 08° 13' E<br>66° 05' N, 08° 21' E<br>65° 57' N, 08° 04' E | Fra ca 25./ juli og ca<br>5 uker fremover | 302, 304,<br>310, 557.         |
| "Geo<br>Searcher"/<br>(LMIQ)    | 1 x 1200m<br>(4-5 knop)              | 61° 15' N, 02° 01' E<br>61° 23' N, 02° 11' E                                                 | 8 - 21.august                             | 302, 307,<br>558.              |
| "Fugro<br>Meridian"/<br>(CXQR4) | 1 x 1200m<br>(4-5 knop)              | 64° 44' N, 06° 54' E<br>64° 56' N, 07° 08' E                                                 | 13 august –<br>3 september                | 302, 309,<br>557, 558.         |
| "Fugro<br>Meridian"/<br>(CXQR4) | 1 x 1200m<br>(4-5 knop)              | 64° 42' N, 06° 37' E<br>64° 50' N, 06° 48' E                                                 | 29 august –<br>25 september               | 302, 304,<br>309, 557,<br>558. |

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Redaksjon, Stavanger 2004).

**658. (T). Salten. Vestfjorden. Hamarøy. Bølgemåler og markeringsbøye.**

Tidsrom til: 15. november 2004.

Forsvarets forskningsinstitutt har lagt ut en bølgemåler i **Vestfjorden** i posisjon:

68° 08.94' N, 15° 24.23' E (WGS 84) og en markeringsbøye for nedsenket instrument i posisjon:

68° 09.87' N, 15° 25.72' E (WGS 84).

Markeringsbøyen og bølgemåleren har gul markeringsfarge og radarreflektor.

Bølgemåleren har markeringslys **FI 5 Y 20s**.

Bølgemåleren er merket som følger:

**Forsvarets forskningsinstitutt**

**P.O. Box 115**

**NO 3119 Horten.**

**Tel. +47-33 03 38 15.**

Kart: 68. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 16. juli 2004).

**659. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).**

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 13/614 (T)/04.

| Navn                    | Posisjon                     | Dato siste rapport |
|-------------------------|------------------------------|--------------------|
| Deepsea Bergen          | 60° 09' 05" N, 01° 44' 49" E | 26/7-04            |
| Deepsea Delta           | 59° 42' 22" N, 02° 18' 38" E | 23/7-04            |
| GSF Arctic IV           | 57° 16' 46" N, 00° 28' 34" E | 21/7-04            |
| Jack Bates              | 60° 21' 51" N, 06° 06' 30" E | 26/7-04            |
| Noble Ton Van Langeveld | 56° 21' 29" N, 02° 18' 50" E | 23/7-04            |
| Ocean Princess          | 57° 59' 22" N, 00° 06' 26" W | 28/7-04            |
| Polar Pioneer           | Ølen                         | 15/7-04            |
| Port Reval              | 60° 41' 32"N, 02° 32' 32"W   | 7/7-04             |
| Safe Scandinavia        | 58° 22' 12" N, 01° 54' 06"   | 16/7-04            |
| Sedco 711               | 57° 10' 46" N, 00° 55' 24" E | 22/7-04            |
| Stena Dee               | 51° 03' 34" N, 07° 58' 44" W | 23/7-04            |
| Stena Don               | Ågotnes                      | 16/7-04            |
| West Alpha              | 65° 00' 53" N, 06° 26' 18" E | 15/7-04            |

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

**500 meter sikkerhetssone:**

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen. Sikkerhetssoner regnes fra innretnings ytterpunkter. Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/25/2004, 1/26/2004 og 1/27/2004).

**Ankere/ankerliner:**

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

**500 metre Safety Zones**

*Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/25/04, 1/26/2004 and 1/27/2004).*

*No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.*

**Anchor and anchor chains/- wires**

*Anchor and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise patricular caution. For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.*

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

| 660. * . Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts |           |        |           |        |           |              |           |        |           |        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
| Nr./No                                                                                     | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No       | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date |
| 1                                                                                          | Des.03    | 46     | Jan.04    | 91     | Nov.02    | 210          | Jan.04    | 401    | Mai. 04   | 501    | Mars.04   |
| 2                                                                                          | Apr 02    | 47     | Des.02    | 92     | April.02  | 224          | April.04  | 402    | Mai 04    | 502    | Feb.01    |
| 3                                                                                          | Feb. 03   | 48     | Aug.02    | 93     | Sept.03   | 227          | Mars.04   | 452    | Mai.04    | 503    | Jan.99    |
| 4                                                                                          | April 03  | 49     | Okt 03    | 94     | Mars.04   | 229          | Mars-00   | 453    | Apr 01    | 504    | Sept.99   |
| 5                                                                                          | Feb 02    | 50     | Nov. 02   | 95     | Okt.02    | 230          | Mars-02   | 454    | April 02  | 505    | Jan.03    |
| 6                                                                                          | Sept. 03  | 51     | Feb. 03   | 96     | Jan.02    | 251          | Juli 04   | 455    | Juni. 03  | 506    | Mars 96   |
| 7                                                                                          | Sept 01   | 52     | Aug.01    | 97     | Des.02    | 252          | Juli.04   | 456    | Mars-02   | 507    | Jan.03    |
| 8                                                                                          | Apr. 02   | 53     | Aug.01    | 98     | Apr 03    | 253          | Nov.03    | 457    | Sept.01   | 509    | Jan.03    |
| 9                                                                                          | Mai.03    | 54     | Aug.02    | 99     | Aug.02    | 294          | Feb.02    | 458    | Mai. 04   | 510    | Mars-02   |
| 10                                                                                         | Juni03    | 55     | Aug.03    | 100    | Okt.03    | 295          | Jan.03    | 459    | Jan 01    | 512    | Mai -99   |
| 11                                                                                         | Juni02    | 56     | Nov.03    | 101    | Okt.01    | 300(INT10)   | April.00  | 460    | Juni 03   | 513    | April 02  |
| 12                                                                                         | Mai.04    | 57     | Juli 04   | 102    | Juli.02   | 301(INT140)  | Mars 03   | 461    | Mars-04   | 514    | Sept.99   |
| 13                                                                                         | Apr 03    | 58     | Nov. 02   | 103    | Apr. 03   | 302          | Jan 04    | 462    | Apr. 03   | 515    | Feb.01    |
| 14                                                                                         | Mai.03    | 59     | Jan.04    | 104    | Aug 01    | 303 (INT100) | Mars 01   | 463    | Nov. 02   | 516    | Sept.-97  |
| 15                                                                                         | Des.03    | 60     | April.04  | 105    | Nov 00    | 304(INT101)  | Jan 01    | 464    | Okt.02    | 517    | Mai 96    |
| 16                                                                                         | Juli.03   | 61     | April.04  | 106    | Mars-03   | 305(INT1300) | Mai. 04   | 465    | Juli.03   | 521    | April 02  |
| 17                                                                                         | Juni 04   | 62     | Juli 03   | 107    | Aug.03    | 306          | Jun.02    | 466    | Jan 02    | 522    | Sept 99   |
| 18                                                                                         | Sept 02   | 63     | Sept 02   | 108    | Nov.03    | 307          | April 04  | 467    | Sept.01   | 523    | Mars-02   |
| 19                                                                                         | Juni. 04  | 64     | Feb 03    | 109    | Feb.04    | 308          | Feb.04    | 468    | Sept.01   | 524    | Juli 03   |
| 20                                                                                         | Feb.04    | 65     | Juli.04   | 110    | Feb.04    | 309          | Aug.03    | 469    | Feb.04    | 525    | Juli 03   |
| 21                                                                                         | Mai.04    | 66     | Juni.04   | 111    | Des.03    | 310          | Aug.03    | 470    | Nov.99    | 533    | Mai 01    |
| 22                                                                                         | Mars.03   | 67     | Juli. 04  | 113    | Des.03    | 311          | Mars 03   | 471    | Juli.02   | 534    | Des. 92   |
| 23                                                                                         | Mai.04    | 68     | Juni.04   | 114    | April 02  | 319          | Jan.04    | 472    | Apr. 03   | 535    | Juni 97   |
| 24                                                                                         | Mai.04    | 69     | Juni.04   | 115    | Juni 99   | 320          | Des.03    | 473    | Aug.02    | 536    | Juni 01   |
| 25                                                                                         | Juli.03   | 70     | Des.03    | 116    | April 02  | 321          | Feb.04    | 474    | Apr 01    | 537    | Mai 01    |
| 26                                                                                         | Mai. 04   | 71     | Feb.03    | 117    | Mai.04    | 322          | Feb.04    | 475    | Juni 02   | 539    | Juni 90   |
| 27                                                                                         | Aug.03    | 72     | Aug.03    | 118    | Juni 03   | 323          | Mars.04   | 476    | Feb.00    | 540    | Sept 02   |
| 28                                                                                         | Apr.03    | 73     | Apr 03    | 119    | Juli.04   | 324          | Jan.04    | 477    | Nov 00    | 550    | Juni 02   |
| 29                                                                                         | Juni.04   | 74     | Mai 03    | 120    | Aug.02    | 325          | Mars.04   | 478    | Okt.01    | 551    | Mars.99   |
| 30                                                                                         | Okt. 03   | 75     | Sept. 03  | 124    | April 04  |              |           | 479    | Feb.03    | 552    | Feb. 01   |
| 31                                                                                         | Mai. 04   | 76     | Jan.04    | 125    | April 04  |              |           | 480    | Des 01    | 553    | Mars.99   |
| 32                                                                                         | Aug.03    | 77     | Des.02    | 126    | Sept.03   |              |           | 481    | Aug.00    | 557    | Juni 00   |
| 33                                                                                         | Juli 04   | 78     | Feb.04    | 127    | April 04  |              |           | 482    | Mars 03   | 558    | Jan. 02   |
| 34                                                                                         | Juni 03   | 79     | Juni.04   | 128    | Mars.03   |              |           | 483    | Des. 03   | 559    | Jan..04   |
| 35                                                                                         | Juni.03   | 80     | Sept 02   | 129    | Mars 03   |              |           | 484    | Juli 00   |        |           |
| 36                                                                                         | Nov.03    | 81     | Jan.04    | 130    | Feb.03    |              |           | 485    | Okt. 01   |        |           |
| 37                                                                                         | Juni.04   | 82     | Nov. 02   | 131    | Juni 03   |              |           | 486    | Mars 99   |        |           |
| 38                                                                                         | Okt 03    | 83     | Jan. 04   | 132    | Okt.01    | 142          | Mai 04    | 487    | Feb.01    |        |           |
| 39                                                                                         | Juli 04   | 84     | Juni02    | 143    | Aug.01    | 112          | Jan.04    | 488    | Sept.03   |        |           |
| 40                                                                                         | Mai. 04   | 85     | Sept 02   | 201    | Mai.01    |              |           | 489    | Okt 02    |        |           |
| 41                                                                                         | Sept.03   | 86     | Aug.02    | 202    | Mai.03    |              |           | 490    | Juli 01   |        |           |
| 42                                                                                         | Mai 03    | 87     | Jan 02    | 204    | Feb. 04   |              |           | 491    | Juni 03   |        |           |
| 43                                                                                         | Okt.03    | 88     | Mars.04   | 207    | Des.03    |              |           |        |           |        |           |
| 44                                                                                         | Aug.03    | 89     | Des.02    | 208    | Des.03    |              |           |        |           |        |           |
| 45                                                                                         | April 04  | 90     | Jan.02    | 209    | Jan. 04   |              |           |        |           |        |           |